

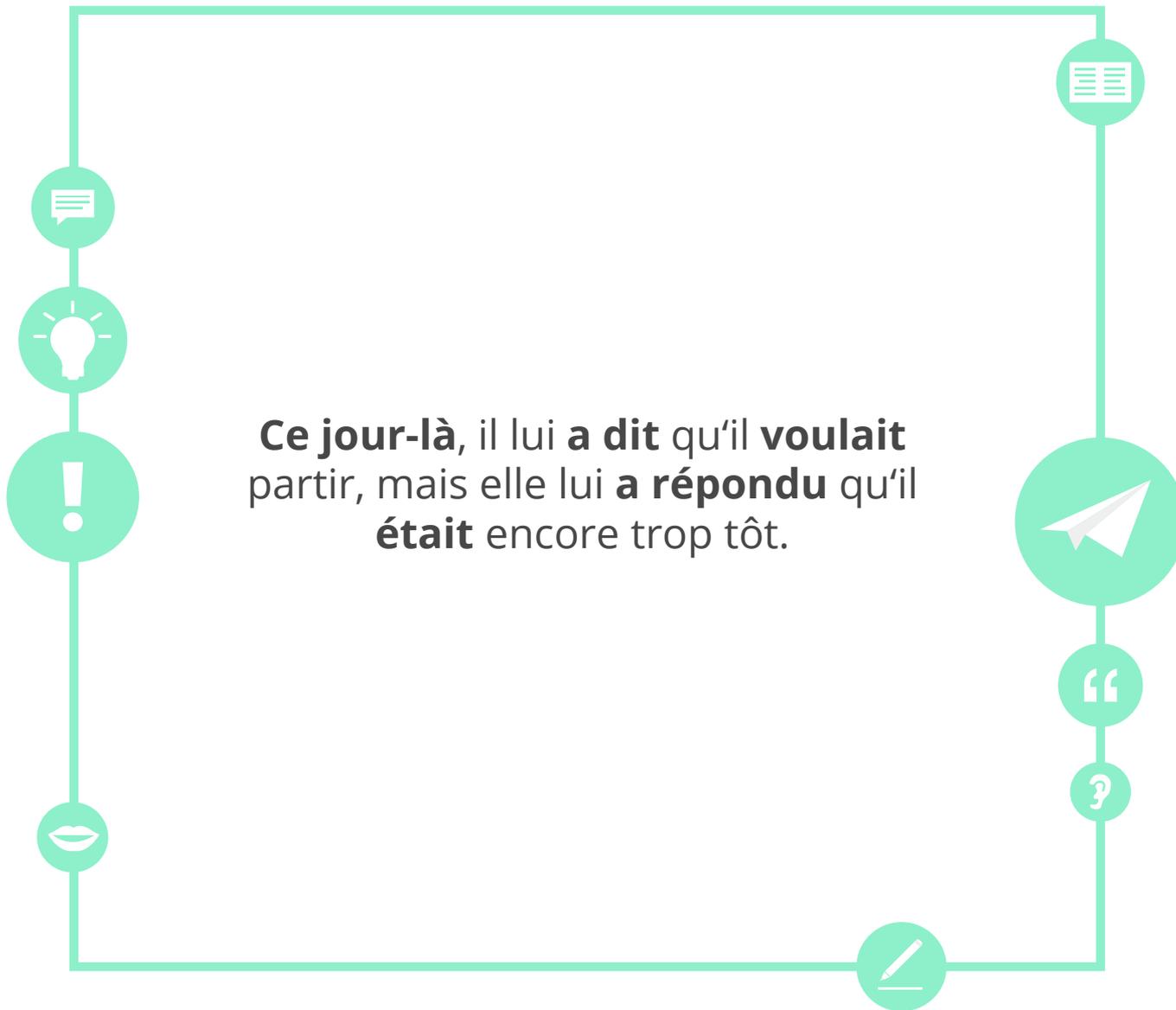


Objectifs

- Réviser la concordance des temps
- Réviser les marqueurs temporels
- S'entraîner à transformer le discours direct en discours indirect



Ce jour-là, il lui **a dit** qu'il **voulait** partir, mais elle lui **a répondu** qu'il **était** encore trop tôt.





La concordance des temps

- Vous avez déjà appris à respecter **la concordance des temps** dans les dialogues rapportés au **discours indirect**. Dans cette leçon, vous allez approfondir cette notion avec **le discours direct**.



Il lui a dit : « C'est pas de ma faute ! »



La concordance des temps

- La **concordance des temps** dans une phrase c'est **la relation** entre le temps utilisé dans la phrase principale et celui utilisé dans la phrase subordonnée.
- Selon l'idée que l'on veut exprimer et le moment de l'énonciation, **ces temps seront différents ou les mêmes.**

Pour raconter	à un moment	
le présent	présent	Elle affirme qu'elle a raison.
le passé	présent	Elle croit qu'elle avait raison.
le futur	présent	Elle dit qu'elle dira la vérité.
le passé	passé	Elle a raconté qu'elle avait raison.
le futur	passé	Elle croyait qu'elle aurait raison.



Événement antérieur

- Si l'événement ou l'état a lieu **avant l'énonciation**, le moment où on le raconte, vous devez utiliser **un temps du passé par rapport au temps de l'énonciation**.
- N'oubliez pas que chaque temps a une valeur. Vous devez choisir le temps aussi en fonction de l'idée que vous voulez exprimer (l'idée de durée à l'imparfait ou la notion d'action achevée au passé composé ou plus-que-parfait.)

Énonciation	Temps utilisé	Événement antérieur	Temps utilisé
Je lui ai dit que	passé composé	tu étais venu.	plus-que-parfait
Je lui dis que	présent	tu es venu.	passé composé
Je lui avouerai que	futur	tu es allé là-bas.	passé composé
Je vous affirme qu'	présent	il n'était pas là.	imparfait (durée)



Événement simultané

- Si l'événement ou l'état a lieu **au même moment que l'énonciation**, le moment où on le raconte, vous pouvez, en général, utiliser les mêmes temps.

Énonciation	Temps	Événement simultané	Temps
Il dit qu'	présent	il fait froid	présent
Elle pensait qu'	imparfait	elle avait le temps	imparfait
Nous vous dirons quand	futur	nous arriverons	futur



Événement postérieur

- Si l'événement ou l'état a lieu **après l'énonciation**, le moment où on le raconte, vous devez utiliser **des temps du futur par rapport au temps de l'énonciation**.
- Si le temps de l'énonciation est **au passé**, vous utiliserez **le conditionnel**
- Si le temps de l'énonciation est **au présent** ou **au futur**, vous utiliserez **le futur**.

Énonciation	Temps	Événement postérieur	Temps
Je lui ai dit que	passé composé	tu viendrais !	conditionnel
Je lui raconte que	présent	tu viendras.	futur
Je lui dirai que	futur	tu seras là.	Futur



Identifiez

Pour chaque phrase, identifiez les verbes d'énonciation d'une part et les verbes de la subordonnée d'autre part.

1. Je t'appelle pour te dire que je ne viendrai pas.
2. Tu ne viens pas, Lucie m'a dit ?
3. Vous pensiez que je serais là ?
4. Nous racontions que nous étions partis en Grèce l'été dernier.
5. Demain, elle expliquera ce qu'elle a fait.
6. Ils ont annoncé qu'ils voulaient divorcer.





Identifiez

**À quel temps sont les verbes de l'énonciation ? dans les subordonnées ?
Les événements sont-ils antérieurs, postérieurs ou simultanés au
moment de l'énonciation ?**

1. Je t'appelle pour te dire que je ne viendrai pas.
2. Tu ne viens pas, Lucie m'a dit ?
3. Vous pensiez que je serais là ?
4. Nous racontions que nous étions partis en Grèce l'été dernier.
5. Demain, elle expliquera ce qu'elle a fait.
6. Ils ont annoncé qu'ils voulaient divorcer.





Complétez

Complétez les phrases avec le verbe à la forme correcte selon la concordance des temps pour exprimer un événement antérieur.

1. Elle croit que nous (partir – action antérieure, achevée) _____ .
2. Elle vous a dit qu'elle (faire – action antérieure, achevée) _____ de la danse ?
3. Nous répondrons que nous (ne pas savoir – action antérieure, durée) _____ .
4. Elles ont dit qu'elles (participer – action antérieure, achevée) _____ .
5. Je pense qu'il (raconter – action antérieure, achevée) _____ des histoires à tout le monde.



Complétez

Complétez les phrases avec le verbe à la forme correcte selon la concordance des temps pour exprimer un événement simultané.

1. Elle croit que nous (partir – action simultanée) _____ .
2. Elle vous a dit qu'elle (faire – action simultanée, durée) _____ de la danse ?
3. Nous répondrons quand nous (ne pas avoir – action simultanée) _____ le choix.
4. Elles ont dit qu'elles (participer – action simultanée, durée) _____.
5. Je pense qu'il (raconter – action simultanée) _____ des histoires à tout le monde.



Complétez

Complétez les phrases avec le verbe à la forme correcte selon la concordance des temps pour exprimer un événement postérieur.

1. Elle croit que nous (partir – action postérieure) _____ sans elle.
2. Elle vous a dit qu'elle (faire – action postérieure) _____ de la danse ?
3. Nous répondrons une fois qu'ils (écouter–postérieure) _____.
4. Elles ont dit qu'elles (participer – action postérieure) _____.
5. Je pense qu'il (raconter – action postérieure) _____ des histoires à tout le monde.



Le discours direct

- Le **discours direct** se reconnaît à :
 - L'utilisation de **verbes de parole** (ou de pensée) comme *dire, répondre, affirmer...* qui introduisent les paroles, mais ils ne sont **pas obligatoires**.
 - La transcription des **paroles** telles qu'elles sont dites et au temps de l'action (la concordance des temps n'a pas lieu)

- Hier, Fatima lui a annoncé : « Je suis enceinte ! »
- Karim, son frère, s'est exclamé : « Oh super ! Félicitations ! »
- Son mari a précisé : « Elle va accoucher au mois de septembre. »



Le discours direct

- Le **discours direct** en français a des règles de ponctuation précises :
 - les deux points : indiquent le début des paroles;
 - les guillemets «... » entourent les paroles et on laisse toujours un espace entre les guillemets et les paroles ;
 - les tirets - indiquent les changements de locuteur.

- Je lui ai dit : « Je pense que tu as raison. »
- Elise et Lucas ont parlé longuement. Ils terminent leur discussion :
 - « Tu crois qu'on lui dit ?
 - - Non, je pense qu'il vaut mieux ne rien dire pour le moment.
 - - C'est vrai, on lui en parlera quand on en saura plus. »



Le discours direct

- Les verbes de parole peuvent s'insérer **avant**, **au milieu** ou **après** des paroles.
 - Si le verbe se place **avant** les paroles, on utilise **les deux-points** et les **guillemets après**.
 - Si le verbe est **au milieu**, on utilise **l'inversion du sujet** et on le place entre **virgules**.
 - Si le verbe est **après** les paroles, on utilise juste **l'inversion du sujet**, et on ferme **les guillemets avant**.

- Il me dit : « Viens, il faut que je te montre quelque chose ! »
- « Viens, dit-il, il faut que je te montre quelque chose ! »
- « Viens, il faut que je te montre quelque chose ! » me dit-il.





Ajoutez la ponctuation

La ponctuation de ce dialogue au discours direct a disparu.
Ajoutez-la.

Tu étais où lui a-t-il demandé
J'étais avec des amis a-t-il répondu on jouait à un
jeu de société
Ah d'accord lui a-t-il dit avant de rajouter il est
tard quand même
Oui je sais pardon s'excusa-t-il





Réécrivez

**Rapportez ce dialogue au discours direct avec des verbes de parole.
N'oubliez pas la ponctuation propre au discours direct.
Vous pouvez utiliser les verbes à droite ou d'autres verbes de votre choix.**

Lucie : Alors, tu es parti en vacances Tobias ?

Tobias : Oui ! C'était génial ! C'est vrai que le temps n'était pas magnifique mais on s'est bien amusés quand même.

Lucie : Chouette, c'est sympa la Croatie, non ?

Tobias : Oui, les paysages étaient vraiment beaux.

Lucie : Ah pardon, Tobias, je dois partir, mon frère m'appelle !

Tobias : Pas de problème, à bientôt !

dire

s'exclamer

demander

expliquer

annoncer

affirmer

raconter



Du discours direct au discours indirect

- Pour transformer **le discours direct en discours indirect**, il faut
 - éliminer la ponctuation propre au discours direct (les guillemets, les tirets, les points d'exclamations ou d'interrogation)
 - modifier les pronoms personnels
 - modifier les temps de verbes **si le verbe introducteur est au passé**
 - Modifier les indicateurs de temps.

Discours direct	Discours indirect
« Je ne vais pas sortir ce soir ! »	Il lui a dit qu'il n' allait pas sortir ce soir- là .
Ils leur ont expliqué : « C'est pour faire la fête ! »	Ils leur ont expliqué que c'était pour faire la fête.
Elle leur a raconté : « Il est parti faire les courses. »	Elle leur a raconté qu'il était parti faire les courses.
Elle lui a crié : « Va-t-en ! »	Elle lui a crié de s'en aller .
« Je t'appellerai ! »	Il me dit qu'il m'appellera.



La modification des temps au discours indirect

- Si le verbe introducteur (dire, affirmer etc.) est au passé, la modification des temps se fait généralement comme suit.
- Si le verbe introducteur est au présent ou au futur, il n'y a pas de modification des temps.
- L'impératif change de forme verbale

Discours direct	→	Discours indirect
Présent de l'indicatif	→	Imparfait
Passé composé	→	Plus-que parfait
Futur	→	Conditionnel présent
Impératif	→	De + infinitif



La modification des indicateurs de temps

- Les marqueurs temporels changent entre le discours direct et le discours indirect. Le tableau ci-dessous récapitule les changements les plus courants.

Discours direct	→	Discours indirect
« Aujourd'hui , je fais du sport. »	→	Il a dit qu'il faisait du sport ce jour-là .
« Demain , je cuisinerai. »	→	Il a dit que le lendemain il cuisinerait.
« Hier , j'ai vu Anne. »	→	Il a dit qu'il avait vu Anne la veille .
« Je pars cette année . »	→	Il a dit qu'il partait cette année-là .
« C'est maintenant. »	→	Il a dit que c'était à ce moment-là .



Du discours indirect au discours direct

- Pour transformer le **discours indirect en discours direct**, il faut
 - identifier le discours dans la phrase subordonnée
 - ajouter la ponctuation propre au discours direct (les guillemets, les tirets, les points d'exclamations ou d'interrogation)
 - modifier les pronoms personnels
 - modifier les temps de verbes

Discours indirect	Discours direct
Tu lui dis que tu vas l'acheter.	Tu lui dis : « Je vais l'acheter ! »
Elle a annoncé qu' elle allait se marier.	Elle a annoncé : « Je vais me marier ! »
Ils ont répondu qu' ils viendraient.	Ils ont répondu : « On viendra. »



Transformez les phrases au discours direct

1. Vous leur avez répondu que vous viendrez.

→ Vous leur avez répondu : « **Nous viendrons !** »

2. Nous leur avons annoncé que nous allions au Sénégal.

→ _____

3. Vous leur avez dit qu'ils étaient trop jeunes.

→ _____

4. Elle lui dit qu'elle en a marre.

→ _____

5. Elle lui a confirmé qu'il n'avait pas fait d'erreur.

→ _____



Transformez les phrases au discours indirect (attention à la concordance des temps)

1. Le directeur leur a dit : « Vous avez fait du bon travail ! »

→ Le directeur leur a dit **qu'ils avaient fait** du bon travail.

2. Le boulanger m'a dit : « Vous pouvez revenir plus tard, on aura du pain. »

→ _____

3. La factrice m'a annoncé : « Vous avez du courrier ! »

→ _____

4. Le médecin lui a répondu : « Vous n'avez rien ! »

→ _____

5. Bastin lui explique : « C'est parce que j'ai changé de voiture. »

→ _____



Racontez

**Votre amie Marie veut aller à Paris pour le weekend.
Dites-nous ce qu'elle veut faire.**



Elle m'a dit que...



Ensuite elle m'a
expliqué que...



Racontez

Votre amie Marie vient de rentrer de son weekend à Paris et ça ne s'est pas passé comme prévu. Elle vous raconte tout en détails. Dites-nous ce qui s'est passé.



Elle m'a dit que...



Ensuite elle m'a expliqué que...



Racontez

**Pendant qu'elle était en vacances, Marie a loupé une importante réunion au travail.
Imaginez et racontez lui ce que votre patron a annoncé pendant son absence.**



Moins de congés payés

Augmentation des heures de travail

Pauses repas plus courtes

...



Jeu

- Qu'est-ce qu'on leur a dit ?
- Imaginez un dialogue à partir de ces images.
- Les autres joueurs doivent deviner de quelle image vous parlez.

Elle lui a répondu :



Mais, il lui a dit :



Il a expliqué que...



Elle croit que...





Réfléchissez aux objectifs

Revenez à la deuxième page et vérifiez si vous avez atteint les objectifs de cette leçon.

oui

non

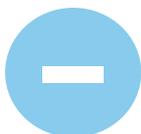




Réfléchissez à cette leçon

Pensez à tout ce que vous avez appris dans cette leçon.
Qu'est-ce qui a été le plus difficile (activités, vocabulaire...)? et le plus facile?




Si vous avez le temps, utilisez-le pour revenir de nouveau sur les pages les plus difficiles.



Corrigés

Page 9 : énonciation : 1. Appeler 2. Dire 3. Penser 4. Raconter 5. Expliquer 6. Annoncer / subordonnée : 1. Venir 2. Venir 3. Etre 4. Partir 5. Faire 6. Vouloir

Page 10 : 1. Appeler au présent, venir au futur (postérieure) 2. Dire au passé composé, venir au présent (postérieure) 3. Penser à l'imparfait, être au conditionnel (postérieure) 4. Raconter à l'imparfait, partir au plus que parfait (antérieure) 5. Expliquer au futur, faire au passé composé (antérieure) 6. Annoncer au passé composé, vouloir à l'imparfait (simultanée, notion de durée)

Page 11 : 1. Nous sommes partis (ou étions partis), 2. Qu'elle a fait ou avait fait 3. Ne savions pas 4. Qu'elles ont/avaient participé 5. Qu'il a / avait raconté

Page 12 : 1. Nous partons 2. Faisait 3. Nous n'aurons pas 4. Qu'elles participaient 5. Qu'il raconte

Page 13 : 1. partiront 2. Ferait 3. Ecouteront 4. Participeraient 5. Racontera

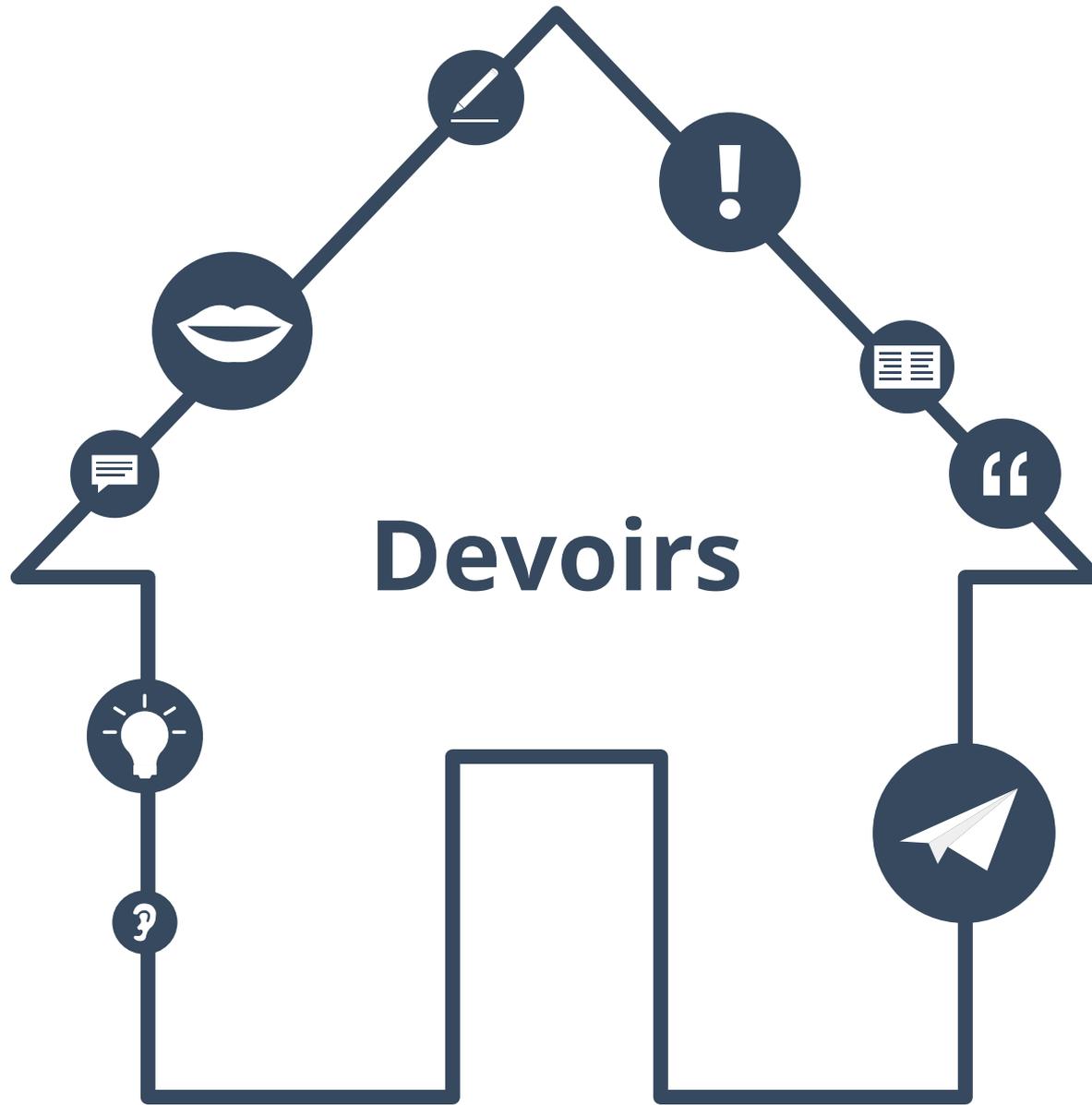
Page 17 : « Tu étais où ? » lui a-t-il demandé. / « J'étais avec des amis, a-t-il répondu, on faisait un jeu de société. » / « Ah d'accord ! » lui a-t-il dit, avant de rajouter : « Il est tard quand même. » / « Oui je sais, pardon. » s'excusa-t-il.

Page 18 : (les verbes de paroles sont donnés en exemple) « Alors, tu es parti en vacances Tobias ? » demande Lucie. / Tobias s'exclame : « Oui ! C'était génial ! » Il explique : « C'est vrai que le temps n'était pas magnifique mais on s'est bien amusés quand même. » / « Chouette, répond Lucie, c'est sympa la Croatie, non ? » / « Oui, répond Tobias, les paysages étaient vraiment beaux. » / « Ah pardon Tobias, annonce Lucie, je dois partir, mon frère m'appelle ! » / « Pas de problème, à bientôt ! » répond Tobias.

Page 23 : Discours indirect : la veille / le lendemain / ce jour-là / à ce moment-là - Discours direct : aujourd'hui, hier, maintenant, demain

Page 24 : 2. Nous leur avons annoncé : « Nous allons au Sénégal ! » / 3. Vous leur avez dit : « Vous êtes trop jeunes. » / 4. Elle lui dit : « J'en ai marre ! » / 5. Elle lui a confirmé : « Tu n'as pas fait d'erreur. »

Page 25 : 2. Le boulanger m'a dit que je pouvais revenir plus tard, qu'ils auraient du pain. 3. La factrice m'a annoncé que j'avais du courrier. 4. Le médecin lui a répondu qu'il/elle n'avait rien. 5. Bastien lui explique que c'est parce qu'il a changé de voiture.





Transformez ces phrases au discours indirect

1. Le professeur leur a dit : « Rangez vos affaires ! »



2. Les voisins nous ont dit : « on viendra manger ! »



3. Sa sœur lui a expliqué : « Tu fais trop de bruit ! »



4. Le pharmacien m'a conseillé : « Prenez-les le matin. »



5. Les publicités nous disent : « Vous serez heureux avec ça ! »



6. Le présentateur leur a annoncé : « Le débat peut commencer ! »



7. La mère dit à ses enfants : « Vous pourrez jouer avec une fois à la maison. »



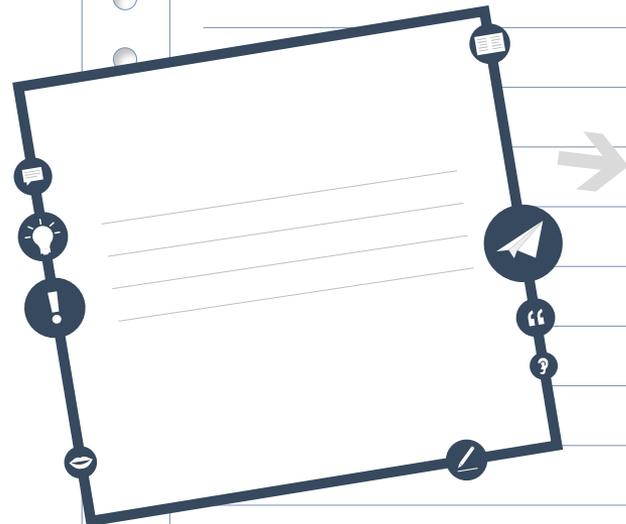
8. Le concepteur explique : « J'ai mis des couleurs vives pour attirer l'attention. »





Texte du début

Revenez sur le texte de la page 3 et trouvez des exemples de sujets de grammaire dedans.



Copiez les parties du texte
qui sont exemples du sujet de
cette leçon.



Trouvez les verbes

**Trouvez et copiez les verbes de cette leçon.
Lesquels connaissez-vous ? Lesquels sont nouveaux ?
Trouvez la signification de ces nouveaux verbes.**

Verbes



Phrases à la première personne du pluriel

Choisissez cinq phrases dans cette leçon.
Copiez-les et réécrivez-les à propos de vous et un ami.





Exemples:





Je suis professeur.



→ Mon amie Marie et moi sommes professeurs.



Il a un livre



→ Nous avons un livre.



...













Facile ou difficile ?

Le sujet de grammaire de cette leçon est-il facile ou difficile ?

Écrivez ce que vous trouvez difficile et ce que vous trouvez facile.

A vertical writing area on the right side of the page, featuring a series of horizontal lines for text entry. The left edge of this area has a series of small circles, suggesting it is part of a spiral-bound notebook.



Corrigés des devoirs

Page 31 : 1, Le professeur leur a dit de ranger leurs affaires. 2. Les voisins leur ont dit qu'ils viendraient manger. 3. Sa sœur lui a expliqué qu'il / elle faisait trop de bruit. 4. Le pharmacien m'a conseillé de les prendre le matin. 5. Les publicités nous disent qu'on sera heureux avec ça. 6. Le présentateur leur a annoncé que le débat pouvait commencer. 7. La mère dit à ses enfants qu'ils pourront jouer avec une fois à la maison. 8. Le concepteur explique qu'il a mis des couleurs vives pour attirer l'attention.



À propos de ce matériel

Pour en savoir plus:
www.lingoda.fr



Ce matériel a été créé par

lingoda

et peut être utilisé gratuitement
par toute personne pour tout motif.

lingoda Qui sommes-nous ?



Pourquoi apprendre le français en ligne ?



Cours de français en groupe ou particuliers ?



Qui sont nos professeurs de français ?



Comment obtenir un certificat de français ?



Nous avons aussi un blog de langues !